

IDENTIFICACIÓN DEL ENTORNO SOCIAL DE *Gallus domesticus* DE TRASPATIO DEL PUEBLO ORIGINARIO KICHWA DE SARAYAKU DE LA AMAZONIA ECUATORIANA

IDENTIFICATION OF THE SOCIAL ENVIRONMENT OF BACKYARD CHICKENS (*Gallus domesticus*) OF THE NATIVE KICHWA PEOPLE OF SARAYAKU IN THE ECUADORIAN AMAZON

Andrade-Yucailla V.^{1*}, Viamonte M.I.¹, Ramírez A.¹, Andrade-Yucailla S.²,
Álvarez-Perdomo G.R.³, Lima-Orozco R.⁴, Vargas-Burgos J.C.¹

¹Centro de Investigación Posgrado y Conservación Amazónica, Universidad Estatal Amazónica, Pastaza, Ecuador.

*crisita_2725@hotmail.com.

²Avícola Lisbet, Rio Negro, Tungurahua, Ecuador.

³Facultad de Ciencias Pecuarias, Universidad Técnica Estatal de Quevedo. Campus Finca Experimental "La María", km 7 vía Quevedo-El Empalme. Mocache, Los Ríos, Ecuador.

⁴Departamento de Medicina veterinaria y Zootecnia, Facultad de Ciencias Agropecuarias, Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas, Santa Clara, Cuba.

Keywords: Biodiversity; Genetic resource; Rural communities; Traditional.

Palabras clave: Biodiversidad; Recurso zoogenético; Comunidades rurales; Tradicional.

ABSTRACT

The work was carried out in the Kichwa Original Town of Sarayaku. The main objective of the research was to identify the social and current environment of the hens, and to encourage the use of animal genetic resources of the area. It has been noted that backyard birds have been closely linked to the life of indigenous families. Because their rearing is simple here, women are the majority participants in livestock activities. They are in charge of feeding, management and other activities and at the same time work with small exotic species. It is important to rescue the traditional and ancestral knowledge used in the management and feeding system of these animals. The study used a previously structured survey, in which the family structure, socio-economic characteristics and management of the birds were investigated. The main results indicate that there is a direct participation of 85 % of the women in the backyard hen management system. According to the ages of the women, 68 % of the elderly are the main responsible people for the poultry activity as far as infrastructure is concerned, only 10 % of the respondents indicate that they use facilities for the birds and the remaining 90 % keep them free, in this way the birds become easy prey to be attacked by older animals. Feed for the hens is mainly based on maize, vegetative biomass, insects, with other animals also having access to these. The Creole hen has been an important source of nutrition of the families of the Original Kichwa Town of Sarayaku, which helps to diminish the hunting and fishing of endangered animals within the Ecuadorian Amazon.

RESUMEN

El trabajo se realizó en el Pueblo Originario Kichwa de Sarayaku, como objetivo principal de la investigación fue identificar el entorno social y actual de las gallinas criollas, e incentivar el uso de recursos zoogenéticos propios de la zona, donde se logró identificar que las aves de corral han estado estrechamente ligadas a la vida de las familias indígenas ya que su cría es sencilla aquí se destaca la participación mayoritaria de la mujer en las labores pecuarias, mismas que son las encargadas de la alimentación, manejo y otras actividades a la vez trabajan con pequeñas especies exóticas, lo que debemos aprovechar para rescatar los conocimientos tradicionales y ancestrales utilizado en el manejo y el sistema de alimentación de estos animales. En el estudio se empleó una encuesta previamente estructurada, en la cual se indagó sobre la estructura familiar, las características socio-económicas, manejo de las aves. Los principales resultados indican que existe una participación directa del 85 % de las mujeres en el sistema de manejo de la gallina de traspatio, a la vez también reportan que de acuerdo a las edades el 68 % de los adultos mayores son los principales responsables de la actividad avícola. En lo que respecta a infraestructura sólo el 10 % de los encuestados indican que utilizan instalaciones para las aves y el 90 % restante las mantiene libres, de esta forma las aves se convierten en presa fácil para ser atacadas por animales mayores, la alimentación de las gallinas se base principalmente de maíz, biomasa vegetativa, insectos, entre otros animales accesibles para ellas. Por lo tanto, no se puede dudar que la gallina criolla ha sido parte y fuente importante dentro de la nutrición de las familias del Pueblo Originario Kichwa de Sarayaku a la vez que ayuda a disminuir la caza y pesca de animales en peligro de extinción dentro de la Amazonia ecuatoriana.

INTRODUCCIÓN

Sarayaku es uno de los asentamientos Kichwas de mayor concentración poblacional y extensión territorial y está formado por cinco centros poblados: Sarayaku Centro, Cali Cali, Sarayakillo, Shiwacocha y Chontayacu, según los registros del centro comunitario del Pueblo cuenta con 1 235 habitantes. El Pueblo Originario Kichwa de Sarayaku es considerado uno de los asentamientos antiguos de Pastaza este y otras agrupaciones forman parte del grupo cultural de los Canelos-Kichwa, siendo parte de una cultura emergente surgida de una mezcla de los habitantes originales de la zona norte del Bobonaza (Andrade-Yucailla, 2017). Las familias de las comunidades asentadas dentro del territorio de Sarayaku subsisten de la agricultura familiar colectiva, la caza, la pesca y la recolección; actividades que son llevadas a cabo dentro de su territorio, de acuerdo con sus tradiciones y costumbres ancestrales siempre manteniendo el equilibrio y el respeto correspondiente a la selva. En promedio, un 90 % de sus necesidades alimenticias son satisfechas con productos provenientes de la tierra y un 10 % con bienes que provienen de lugares externos al territorio de Sarayaku (Caso 12465, demanda contra Ecuador, 2016).

La avicultura de traspatio constituye un recurso importante en el sistema de producción de las familias Amazónicas, está basada en la crianza de gallinas criollas y vinculadas de manera directa con aspectos culturales, convirtiéndola en la base de la seguridad alimentaria local, las aves de corral han estado estrechamente ligadas a la vida del agricultor, ya que su cría es sencilla y los productos que se obtienen de ellas son de alta calidad nutritiva e indispensables en la alimentación familiar. Debido al bajo poder adquisitivo que enfrentan las familias de campo se hace necesario rescatar los conocimientos tradicionales utilizados en el manejo del traspatio para poder convertirlo en una fuente productiva de alimento que contribuya a buscar fuentes de alimentación sostenibles (Quintana *et al.*, 2011). Giraldo (2008) realizó un estudio de caso en la

localidad de Sumapaz (Bogotá D.C.), donde describió la importancia de los sistemas pecuarios en la seguridad alimentaria, determinando, además, que la gallina ocupa un puesto importante en la alimentación familiar, al proveer carne y huevos y destaca la participación mayoritaria de la mujer en este tipo de labores. De modo similar Vieyra *et al.* (2004), enfatizaron el papel de la mujer rural, en las labores pecuarias, ya que son las encargadas de la alimentación, limpieza, reproducción, comercialización y cuidados necesarios para los animales. Además, Vieyra *et al.* (2004) encontró que las mujeres campesinas trabajan mayoritariamente con pequeñas especies, sobre todo con aves (39 %). Dentro del sector pecuario en Latinoamérica, en pequeñas y medianas unidades productivas se distingue a la ganadería doméstica como “ganadería familiar” o de “traspatio” (Sántiz *et al.* 2012), que en general se desarrolla con prácticas tradicionales, esta actividad representa una fuente importante de alimentos y bienes para las familias campesinas que la practican se basa en el trabajo de todos sus integrantes, principalmente de las mujeres, quienes se encargan de la organización del traspatio en general (Allende *et al.* 2012) además de otras actividades productivas. Se concibe que la práctica de la ganadería familiar se enmarca en un complejo de actividades que conforman un ingreso total de la unidad familiar campesina que está conformado por objetivos y decisiones diversas, entendiéndose que para garantizar la reproducción social campesina se ejecutan un conjunto de procesos que tienen como resultado la subsistencia de la unidad familiar y del grupo campesino en general (García y Guzmán, 2014) la estrategia campesina de vida se concibe como opciones guiadas y valores interiorizados que se toman considerando logros o fines a distintos tiempos, y que en su transcurso se van adecuando y renovando, de acuerdo a factores, posibilidades y limitaciones internas y externas (Guzmán 2005). Estas opciones se encuentran estructuradas por una división social, sexual y técnica del trabajo, que posibilita o limita a los individuos a desarrollar sus capacidades (Oliveira y Salles 1988), el objetivo de esta investigación fue identificar el entorno social y actual de las gallinas criollas, e incentivar el uso de recursos zoogenéticos propios de la zona, existentes en el Pueblo Originario Kichwa de Sarayaku de la Amazonia ecuatoriana.

MATERIAL Y MÉTODOS

La presente investigación fue realizada en cinco comunidades rurales que pertenecen al Pueblo Originario Kichwa de Sarayaku de la provincia de Pastaza: Sarayaku Centro, Cali Cali, Sarayakillo, Shiwacocha y Chontayacu y, según censo poblacional de los estatutos del consejo de Gobierno comunitario de Sarayaku (Caso 12465, demanda contra Ecuador, 2016). Ubicado geográficamente a 400 msnm, con una temperatura promedio de 25 °C, una humedad relativa de 92 % y una velocidad del viento de 6 km/h para el levantamiento de información se utilizó una encuesta que fue diseñada con el fin de conocer las condiciones estructural y social de las familias que poseen gallinas criollas de traspatio. La información solicitada se basó en datos del propietario, composición familiar, características socio-económicas, prácticas de manejo, alimentación, y comercialización. La encuesta fue aplicada en un total de 35 predios rurales visitados, previa autorización de las personas encuestadas, quienes también dieron el permiso de consentimiento para el manejo de los animales. Los datos fueron sometidos a un análisis estadístico descriptivo, a través de análisis univariado, utilizando el paquete SPSS *ver.* 18.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En función de los recorridos por los hogares de cada comunidad, se observó que todas los hogares tenían gallinas en sus traspatios, siendo las principales responsables del manejo y cuidado de las gallinas criollas las mujeres en un 85 %, adicionalmente se encontró que la edad con mayor

incidencia en el cuidado de las aves son personas que tienen \geq a 60 años de edad de los dos sexos siendo los abuelos de las familias con un 68 % y estas personas un 78 % posee un nivel educativo de primaria incompleta. Se identificó con claridad que dentro del perímetro donde habitan las familias se organizan de forma unificada en varias casas construidas dentro de una misma área de tierra y el 75 % de estas son construidas con materiales de la zona (chonta, maderas, paja toquilla entre otras) (figura 1) coincidiendo con Varón (2014) al realizar un trabajo de caracterización del entorno social de la gallina criolla y/o de traspatio en tres regiones rurales de Colombia.

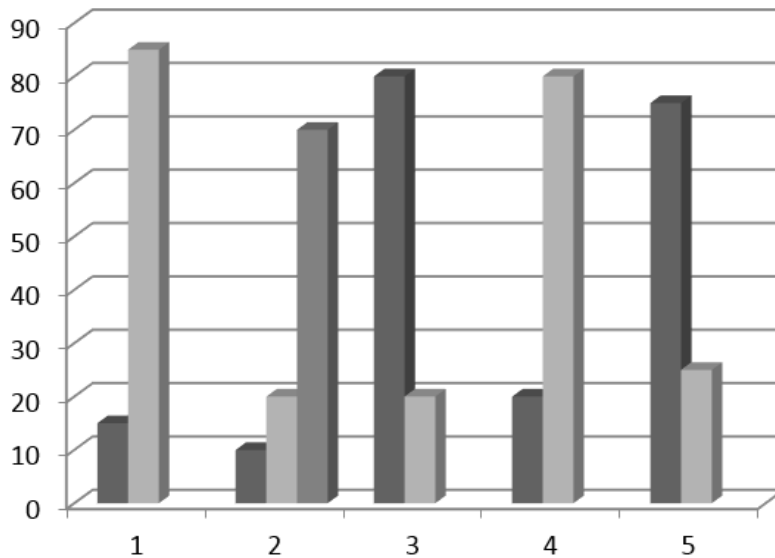


Figura 1. Variables de identificación del entorno social que rodea a la gallina criolla (*Gallus domesticus*) de traspatio del Pueblo Originario Kichwa de Sarayaku de Ecuador (*Identification variables of the social environment surrounding the creole hen (Gallus domesticus) from the backyard of the Original People Kichwa of Sarayaku in Ecuador*).

1) % Participación por género: Gris oscuro; Masculino; Gris claro; Femenino; 2) % Rango de edades de tenedores de las gallinas: Negro = Jóvenes (15-20 años); Gris claro = Adultos (21-59 años); Gris oscuro = Adultos mayores (\geq 60 años); 3) población que sabe leer y escribir: Negro = si sabe; Gris claro = no sabe; 4) Familias que viven unificadas en los predios: Gris claro = unificados; Gris oscuro = independientes 5) Tipo de viviendas= Gris oscuro = clásica de madera y paja toquilla (*Carludovica palmata*) ; Gris claro = ; cemento y zinc.

En la figura 2 se puede observar que la alimentación de las aves básicamente proviene el 58 % de la chacra de los propios comuneros un 40 % de los desperdicios del hogar y solamente el 2 % de alimento balanceado como suplemento se adquiere en mercados de comercialización de las ciudades cercanas. La producción de los huevos y carne que proporcionan estas gallinas el 80 % es utilizada para el autoconsumo de la familia y el 20 % se lo venden entre los comuneros, las aves se mantienen en un sistema de manejo extensivo en un 90 % es decir libres por la selva misma que en su mayoría tiene bosque primario y las pequeñas áreas intervenidas están ocupadas de cultivos itinerantes como las chacras, convirtiéndose las aves en una presa fácil para animales más grandes y depredadores y solo el 10 % de estas cuentan con una pequeña construcción a base de materiales de la zona, los pobladores han indicado que son la *boa constrictor* quien en su mayoría vienen a lugares cercanos donde las aves duermen y se alimentan de los pollos. Dentro de los poblaciones de aves que se observó en los traspatios se identificó que existían un 60 % de gallinas adultas, un 35 % de crías y 5 % de gallos lo que garantizan la constante producción y

reproducción de los *Gallus domesticus*, resultados similares fueron presentados por Viveros (2016) en investigaciones de manejo de gallinas de traspatio en seis comunidades de los valles centrales de Oaxaca en México, donde los resultados indicaron que la mujer cumple la función como jefa de familia y desempeña un papel preponderante en estos sistemas de producción; en el que provee de huevos y carne para la familia, y ocasionalmente pequeñas ventas con vecinos del pueblo.

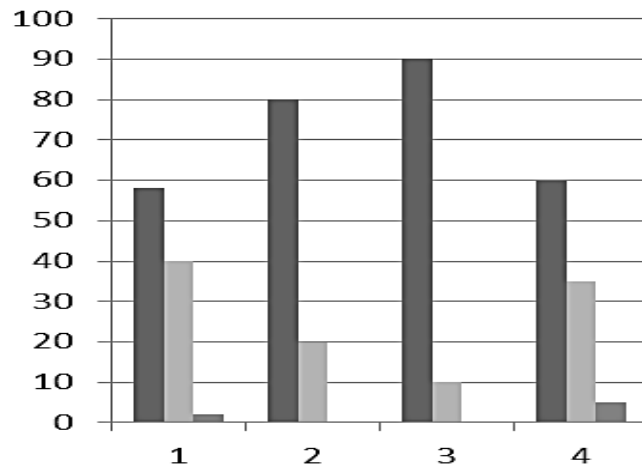


Figura 2. Variables de fin productivo de gallina criolla (*Gallus domesticus*) de traspatio del Pueblo Originario Kichwa de Sarayaku de Ecuador. (*Variables of productive end of hen creole (Gallus domesticus) of backyard of the Original People Kichwa of Sarayaku of Ecuador*).

- 1) % de la fuente de alimentación: Negro; de la chacra; Gris claro; desperdicios del hogar; Gris oscuro; de los mercados exteriores 2) % de utilización de los productos y subproductos de las gallinas: Negro = autoconsumo familiar; Gris claro = Venta a los comuneros; 3) Instalaciones para las aves: Negro = sistema de manejo extensivo; Gris claro = sistema de manejo intensivo; 4) Categorías de las aves en los traspatios: Negro = gallinas; Gris claro = crías; Gris oscuro = gallos.

Esta actividad ha forjado una posición notable de las mujeres en la economía de su hogar, ya que son ellas quienes mayormente las manejan, producen y comercializan, generando solvencia económica para poder suplir necesidades como vestuario, estudio, transporte, entre otros.

CONCLUSIONES

En el Pueblo Originario Kichwa de Sarayaku se encuentran las gallinas de traspatio bajo el cuidado y manejo principalmente por las mujeres de los hogares y las personas mayores a 60 años de edad, de igual forma estas aves y sus subproductos sirven para el autoabasto de la familia, y las aves viven libres en la selva en su mayoría siendo presa fácil para animales perteneciente a este ecosistema, básicamente las gallinas criollas se alimentan de maíz, biomasa vegetativa, insectos, entre otros animales accesibles para el ave y subproductos de las charas por lo que las aves criollas son un recurso zoogenético importante para este pueblo ya que a través del tiempo ellas se encuentran adaptadas a estas condiciones de la región amazónica y ayudan a disminuir la caza y pesca de animales en peligro de extinción.

AGRADECIMIENTOS

Los autores agradecen la infinita colaboración de las comunidades del Pueblo Originario Kichwa de Sarayaku y sus respectivos líderes.

BIBLIOGRAFÍA

- Allende, N.R.; Jerez, S.M.P.; Vázquez, D.M.A. & Villegas, A.Y. 2012. Estudio Etno-ornitológico Auuk en Zompante, Asunción Cacalotpec, Oaxaca: las aves de traspatio. In: D.M.A. Vázquez & A.D.G. Lope (eds), *Aves y Huertos de México*. Instituto.
- Andrade-Yucailla V.C., Isuiza Shuña, L Vargas Burgos. J.C., Andino Inmunda M.W, Andrade-Yucailla S., Moreno López L.A. y Lima-Orozco, R. 2017. Caracterización fenotípica de la gallina criolla (*Gallus domesticus*) del Pueblo Indígena Kichwa de Sarayaku, Ecuador. III Jornada Iberoamericana en saludo al día mundial del medio ambiente. Pastaza, Ecuador. Pág. 463-469.
- García, F.A.; Guzmán, G.E. 2014. La ganadería familiar, elemento cotidiano de los traspatios de la comunidad Juan Nepomuceno Álvarez, Copala, Guerrero, México. *Sitientibus, série Ciências Biológicas*. 14:1-11.
- Giraldo O. (2008). Seguridad Alimentaria Y Producción Pecuaria Campesina: El Caso de la Localidad Rural de Sumapaz. *Revista Luna Azul* ISSN 1909-2474 No. 27, julio - diciembre 2008.
- Guzmán, G.E. 2005. Resistencia, Permanencia y Cambio: estrategias campesinas de vida en el poniente de Morelos. Universidad Autónoma del Estado de Morelos-Plaza y Valdes Editoriales, Cuernavaca. Tecnológico del Valle de Oaxaca, Oaxaca, p. 48-49.
- Oliveira, O. & Salles, V. 1988. Reflexiones teóricas para el estudio de la reproducción de la fuerza de trabajo. *Argumentos* 4: 19-43.
- Quintana J. 2011. Contribución al estudio de la dieta de las gallinas criollas de traspatio. Tesis de pregrado. Morelia, Michoacán a agosto de 2011.
- Sántiz, R.G.; Perezgrovas, G.R.; Rodríguez, G.G. & Zaragoza, M.L. 2012. Importancia socioeconómica y cultural de las gallinas locales en una comunidad Tsotsil de Chiapas. In: D.M.A. Vázquez & A.D.G. Lope (eds), *Aves y Huertos de México*. Instituto Tecnológico del Valle de Oaxaca, Oaxaca, p. 34-35.
- Varón S.A., Jiménez L.M., Mendoza L.F., Leal J.D., Montañez J., Sánchez C.A. 2014. Caracterización del entorno social de la gallina criolla y/o de traspatio en tres regiones rurales de Colombia. *Actas Iberoamericanas de Conservación Animal AICA* 4: 80-82.
- Vieyra J., Castillo A., Losada H., Cortes J., Alonso G., Ruiz T., Hernández P., Zamudio A., Acevedo A. 2004. La participación de la mujer en la producción traspatio y sus beneficios tangibles e intangibles., *Cuaderno de Desarrollo Rural* (53).
- Viveros-Hernández, Joaquín H., Chávez-Servia, José L., Jerez-Salas, Martha P. y Villegas-Aparicio, Yuri. 2016. Manejo de gallinas de traspatio en seis comunidades de los valles centrales de Oaxaca. *Revista Mexicana de Agroecosistemas* Vol. 3(2): 75-86.
- www.ballenitasi.org/2011/08/quienes-son-el-pueblo-kicwa-de-sarayacu.html. Demanda ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos en el caso del Pueblo Indígena Kichwa de Sarayaku y sus miembros (Caso 12.465) contra Ecuador. Pág. 1-101. Consultado 05 de octubre del 2016.